

補充文件
保柏靈活配自願醫保計劃

「香港公營醫院及私營醫院納入醫院的釋義」

本**補充文件**將附加於本**條款及保障**並構成其一部分。除另行釋義外，在本**條款及保障**和在本**補充文件**中所使用的字詞及表述，具有相同的涵意。

本**補充文件**將由**保單生效日**起生效。

由**保單生效日**開始，第八部分「釋義」中「**醫院**」的解釋應包括**香港**的公營醫院及私營醫院，詳情如下：

釋義

「**醫院**」

是指按其所在地法律妥為成立及註冊為醫院的機構，為不適及受傷的住院病人提供**醫療服務**，並 –

- (a) 具備診斷及進行大型手術的設施，或屬於《醫院管理局條例》（香港法例第 113 章）所界定的公營醫院或是根據《私營醫療機構條例》（香港法例第 633 章）領有牌照的醫院；
- (b) 由持牌或註冊護士提供二十四 (24) 小時護理服務；
- (c) 由一(1)位或以上**註冊醫生**駐診；及
- (d) 非主要作為診所、戒酒或戒毒中心、自然療養院、水療中心、護理或療養院、寧養或紓緩護理中心、復康中心、護老院或同類機構。



SUPPLEMENT
Bupa MyFlexi VHIS Plan

Inclusion of public hospitals and private hospitals in Hong Kong in the definition of Hospital

This Supplement shall be attached to and form part of the Terms and Benefits. Unless otherwise defined, words and expressions used in the Terms and Benefits shall have the same meanings when they are used in this Supplement.

This Supplement shall take effect from the Policy Effective Date.

With effect from the Policy Effective Date, the definition of "Hospital" in Part 8 "Definition" shall include public hospitals and private hospitals in Hong Kong, as set out below:

Definition

"Hospital" shall mean an establishment duly constituted and registered as a hospital under the laws of the relevant territory in which it is established, which is for providing Medical Service for sick and injured persons as Inpatients, and which –

- (a) has facilities for diagnosis and major operations, or is a public hospital as defined in the Hospital Authority Ordinance (Cap. 113 of the Laws of Hong Kong) or a hospital for which a licence is issued under the Private Healthcare Facilities Ordinance (Cap. 633 of the Laws of Hong Kong) ;
- (b) provides twenty-four (24) hours nursing services by licensed or registered nurses;
- (c) has one (1) or more Registered Medical Practitioners; and
- (d) is not primarily a clinic, a place for alcoholics or drug addicts, a nature care clinic, a health hydro, a nursing, rest or convalescent home, a hospice or palliative care centre, a rehabilitation centre, an elderly home or similar establishment.